





DESIGN

Gernot Oberfell, Jan Wertel, WertelOberfell

Play&Work

A good strategy is the key to victory.

**EINE GUTE STRATEGIE IST
DER SYSTEMATISCHE WEG
ZUM ZIEL.**

**UNE BONNE STRATEGIE
EST LA CLE DU SUCCES.**



The arrangement of an office space is a crucial part of corporate culture, and the managerial office is a place that guests and business partners pay special attention to. The design of this space must meet its owner's needs while reflecting the style of the whole company. Therefore, attractive design, high functionality and great quality are the key aspects to consider.

The **Play&Work** desk fixed to a sideboard offers an innovative approach to the classic solution. A rounded, linoleum-finished top with a clearly visible plywood structure combined with a unique leg shape creates an interesting piece of furniture.

Die Gestaltung eines Büros spiegelt in hohem Maße die Unternehmenskultur wider. Insbesondere das Chefbüro ist für Gäste und Geschäftspartner ein Aushängeschild des Unternehmens. Die Bürogestaltung muss die Bedürfnisse der Führungskraft erfüllen und gleichzeitig den Stil des Unternehmens repräsentieren. Daher ist attraktives Design gepaart mit hoher Funktionalität und Qualität wichtig.

Der auf einem Sideboard befestigte **Play&Work-Schreibtisch** bietet eine klassische Lösung in innovativem Design. Interessant ist die abgerundete Platte mit Linoleumfinish und schön sichtbarer Schichtholzstruktur kombiniert mit originell geformten Tischbeinen.

L'aménagement du bureau fait partie intégrante de la culture organisationnelle de la société. Le bureau correspond souvent à l'image de l'entreprise et devient un critère de jugement pour le client. La conception de cet espace doit correspondre à la philosophie de l'entreprise et au style global de l'organisation. Les critères clef de l'espace de travail reposent sur un design attrayant, de hautes fonctionnalités et une certaine qualité de finition.

Les dessertes latérales intégrées au bureau **Play&Work** sont une solution à la fois simple et innovante, elles offrent une utilisation fonctionnelle et confortable. Le plateau arrondi et le piétement épuré combiné à une finition linoléum apporteront l'originalité à votre espace de travail.





Desks

Desktops – the tops of desks for integration with a sideboard are available in three different finishes: melamine, laminate, linoleum.
Desktops are rounded to a 50mm radius. In the case of desktops made of plywood, the desktop edge is additionally rounded to a 20mm radius. The narrow edge of desktops made of plywood is protected with wax.
Desk base – on one side, the desktop is supported by a U-shaped leg, while on the other side by a bracket fixed to the desk frame and sideboard carcass. The following three types of sideboard are available:
double sliding door (one-sided sideboard)
one sliding door (double-sided sideboard)
one sliding door, open shelves and drawers (double-sided sideboard). It is made of 18mm melamine double faced chipboard (class E1). The sideboard drawers are equipped with a soft-close system. They also have a stop control plus function. The 3 drawers and open shelves are within the user's reach, while the sliding door is opened on the outer side of the desk.
Sideboard dimensions – width 1800 mm, height 595 mm, depth 445 mm.

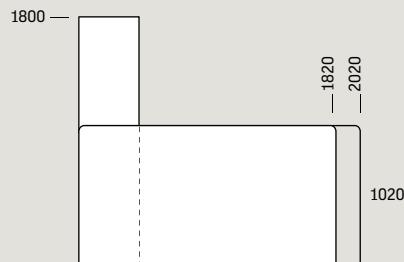
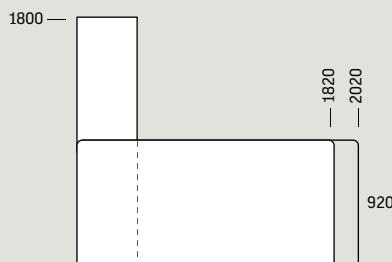
Schreibtische

Tischplatte – Die Tischplatten (24 mm stark) der Tische zur Verbindung mit einem Sideboard sind aus Birkenholzschichtholz und einseitig mit Lineoleum beschichtet. Die Unterseite der Tischplatte ist laminationbeschichtet. Die Tischplatte hat gerundete Ecken (ca. 50 mm Radius) und abgerundete Tischkanten (ca. 20 mm Radius). Die Tischplattenkanten sind mit Wachs beschichtet, um die Struktur der Schichtholzplatte hervorzuheben.
Tischgestell – einseitig. Die Tischplatte wird auf einer Seite von einem U-Formgestell getragen. Auf der anderen Seite wird die Tischplatte mit Rundrohrprofilen (R 40 mm) auf dem Korpus des Sideboards montiert. Das Sideboard zur Verbindung mit einem Tisch ist mit Schiebetüren, 3 Schubladen und offenem Regalfach erhältlich.
Die 18 mm starken Platten (Gütekasse E1), sind mit Melamin beschichtet. Die Sideboard Schubladen sind mit einem „Soft Close System“ und „Stop Control plus“ Funktion ausgestattet und verfügen somit über einen Selbsteinzug mit Ausziehsperre. Die Schubladen und das offene Regalfach sind Nutzerseitig zu erreichen. Der Schiebtürenschränke ist von der gegenüberliegenden Seite des Sideboards zugänglich. Abmessungen: Breite 1800 mm, Höhe 595 mm, Tiefe 445 mm.

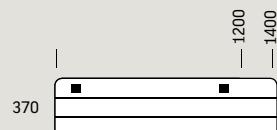
Bureaux

Les plateaux des bureaux à associer aux dessertes latérales sont disponibles en trois finitions: mélamine, stratifié et linoléum.
Les plateaux sont arrondis avec un rayon de 50mm. Dans le cas des plateaux en multiplis, le chant est additionnellement arrondi avec un rayon de 20mm et protégé par la cire.
Le piétement du bureau: le plateau repose sur un piétement «U» d'un côté, de l'autre côté sur un support fixé au cadre du bureau et au corps de la desserte.
La desserte latérale intégrable est disponible en trois versions:
2 × portes coulissantes (desserte simple accès)
1 × porte coulissante de chaque côté (desserte double accès)
1 × porte coulissante du côté extérieur; 1 × bibliothèque, 3 × tiroirs du côté de l'utilisateur (desserte double accès).
Les dessertes latérales sont réalisées en panneaux de particules de 18 mm, mélaminés double face, de classe E1. Les dessertes sont dotées des tiroirs avec un système de fermeture silencieuse et les portes coulissantes s'ouvrent du côté extérieur.
Dimensions des dessertes latérales: largeur 1800 mm, hauteur 595 mm, profondeur 445 mm.

Desk to be joined to a sideboard | Schreibtische zur Verbindung mit einem Sideboard | Bureaux à associer aux dessertes latérales



Panels for desks with sideboard
| Panele für Tische mit Sideboards
| Voile de fond pour bureaux
à associer aux dessertes latérales



See also | Siehe auch | Voir aussi

- 50-63 | Workstations | Arbeitsplätze | Bureaux de travail
- 160-165 | Storage cabinets | Schränke | Rangements
- 196-199 | Pedestals, sideboards & caddy | Container, Sideboard, Caddy | Caisses et dessertes





Teamwork – because
two heads are better than one

TEAMWORK – VIER AUGEN SEHEN MEHR ALS ZWEI
TRAVAIL D'EQUIPE – PARCE QU'ENSEMBLE,
ON TRAVAILLE MIEUX

Team game.

Good communication is the basis of effective teamwork. Without it, a team cannot develop synergy and make the best use of their potential. Therefore, the role of a designer is to create such working conditions that facilitate the free exchange of ideas, thoughts and opinions. Workstations should stimulate cooperation and spur employees into action.

Ladder-shaped panels separate workstations visually without hindering conversations between workers. The additional seat provided by workbench systems and cabinets with a sitting function create perfect places for quick and spontaneous meetings with small teams.

Mannschaftsspiel. Eine gute Kommunikation ist die Basis für effektives Teamwork. Nur so kann ein Team Synergien entwickeln und das eigene Potenzial optimal nutzen. Daher schaffen Möbeldesigner optimale Arbeitsbedingungen für den freien Austausch von Ideen, Gedanken und Meinungen. Arbeitsplätze sollen zur Kooperation einladen und die Mitarbeiter zum Handeln motivieren.

Blenden aus leiterförmigen Metallstreben trennen die Arbeitsplätze visuell, behindern aber die Kommunikation unter Kollegen nicht. Die Sitzgelegenheiten, die für Arbeitstische und Schränke angeboten werden, bieten die perfekte Lösung für spontane Meetings in kleiner Runde.

Jeu d'équipe. La performance de l'équipe est impossible sans une vraie communication. Elle est essentielle pour assurer le plein potentiel de chacun. Le rôle de l'aménageur est de créer les conditions propices aux échanges de concepts, d'idées et d'opinions - stimuler la coopération et l'action.

Les grilles de séparation supérieures permettent de déterminer visuellement les limites des postes de travail particuliers sans gêner pour autant la communication entre les employés. Le retour de bureau pour les postes de type « bench » et les rangements bas avec le placet d'assise tapissé ont été réfléchis pour s'adapter aux réunions spontanées en petits groupes.





Individual victories. Regardless of the type of tasks we work on, everybody sometimes needs to work in peace. That is why, when arranging an office, it is necessary to design space that can perform different functions and meet various needs. Upholstered panels create additional barriers that improve acoustic comfort and help employees concentrate on particular tasks. Separated workstations are an indispensable element of departments like sales support in which telephone conversations occupy most of the employees' time. The Blazer fabric used in the Play&Work panels improves the acoustic properties of the foam that fills their structure.



Einzelsiege. Egal was für eine Aufgabe uns gestellt wird – jeder muss manchmal in Ruhe arbeiten können. Darum muss man den vorhandenen Raum im Büro so gestalten, dass verschiedene Funktionen und unterschiedliche Bedürfnisse berücksichtigt werden. Gepolsterte Blenden dämpfen die Geräusche und ermöglichen den Mitarbeitern die Konzentration auf bestimmte Aufgaben. Abgetrennte Arbeitsplätze sind ein unverzichtbares Element in Abteilungen, in denen viel telefoniert wird, z. B. im Verkaufssinnendienst. Der auf den Play&Work-Blenden eingesetzte Stoff verbessert die akustischen Eigenschaften zusätzlich.

Des victoires individuelles. Quelle que soit la fonction ou le type de travail effectué, tout le monde a besoin d'un moment de silence et de concentration. En travaillant sur l'aménagement de l'espace, il faut prévoir des lieux qui répondront à des fonctions et besoins divers des utilisateurs. Les panneaux acoustiques constituent un obstacle efficace au bruit pour fournir plus du confort indispensable à la concentration. Les panneaux de séparation deviennent indispensables dans les espaces de travail de type call center. Les panneaux de séparation Play&Work doivent leurs propriétés acoustiques à la mousse intégrée à la structure et le tissu Blazer dédié à ce système.



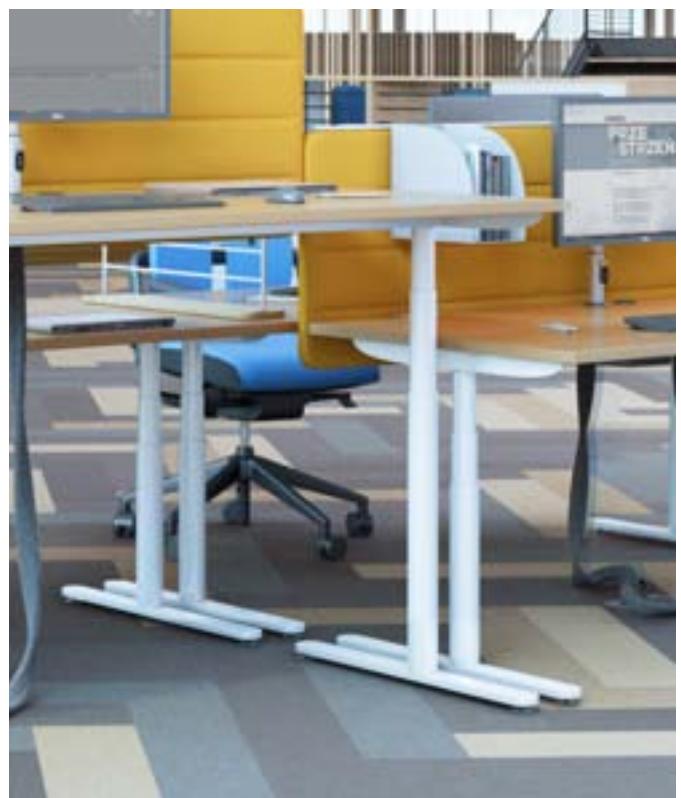




Play&Work desks with manual or electric height adjustment are designed to adjust a workstation to the physical characteristics of every user or help create a workstation for employees who share it when working shifts.

Der Play&Work-Schreibtisch mit manueller oder elektrischer Höheneinstellung ermöglicht die Anpassung des Arbeitsplatzes an die physischen Eigenschaften unterschiedlicher Mitarbeiter und garantiert so die Nutzung eines Arbeitsplatzes von mehreren Personen.

Les bureaux Play&Work, dont on peut régler la hauteur de façon manuelle ou électrique, ont été conçus de façon à adapter le poste de travail au gabarit de chaque utilisateur. Ils peuvent également servir de poste partagé, dans des entreprises qui travaillent par rotation.



Focus and concentration.

When arranging an office space you cannot forget about rooms designed for working in peace. 98% of the most committed workers have access to a place where they can concentrate. Thanks to its unique and simple design, the Play&Work system inspires employees and improves their concentration. It also enables you to furnish silent rooms using unconventional solutions together with traditional ones.

Konzentration auf das Wesentliche. Bei der Gestaltung von Büroräumen dürfen Ruhezonen für konzentriertes Arbeiten nicht vergessen werden. 98% der engagiertesten Mitarbeiter haben Zugang zu einem Ort, an dem sie sich konzentrieren können. Dank seines einzigartigen und genial einfachen Designs inspiriert das Play&Work-System die Mitarbeiter und verbessert ihre Konzentration. Mit diesem Möbelsystem können Sie Räume als Ruhezonen einrichten und dabei neben traditionellen auch unkonventionelle Wege gehen.

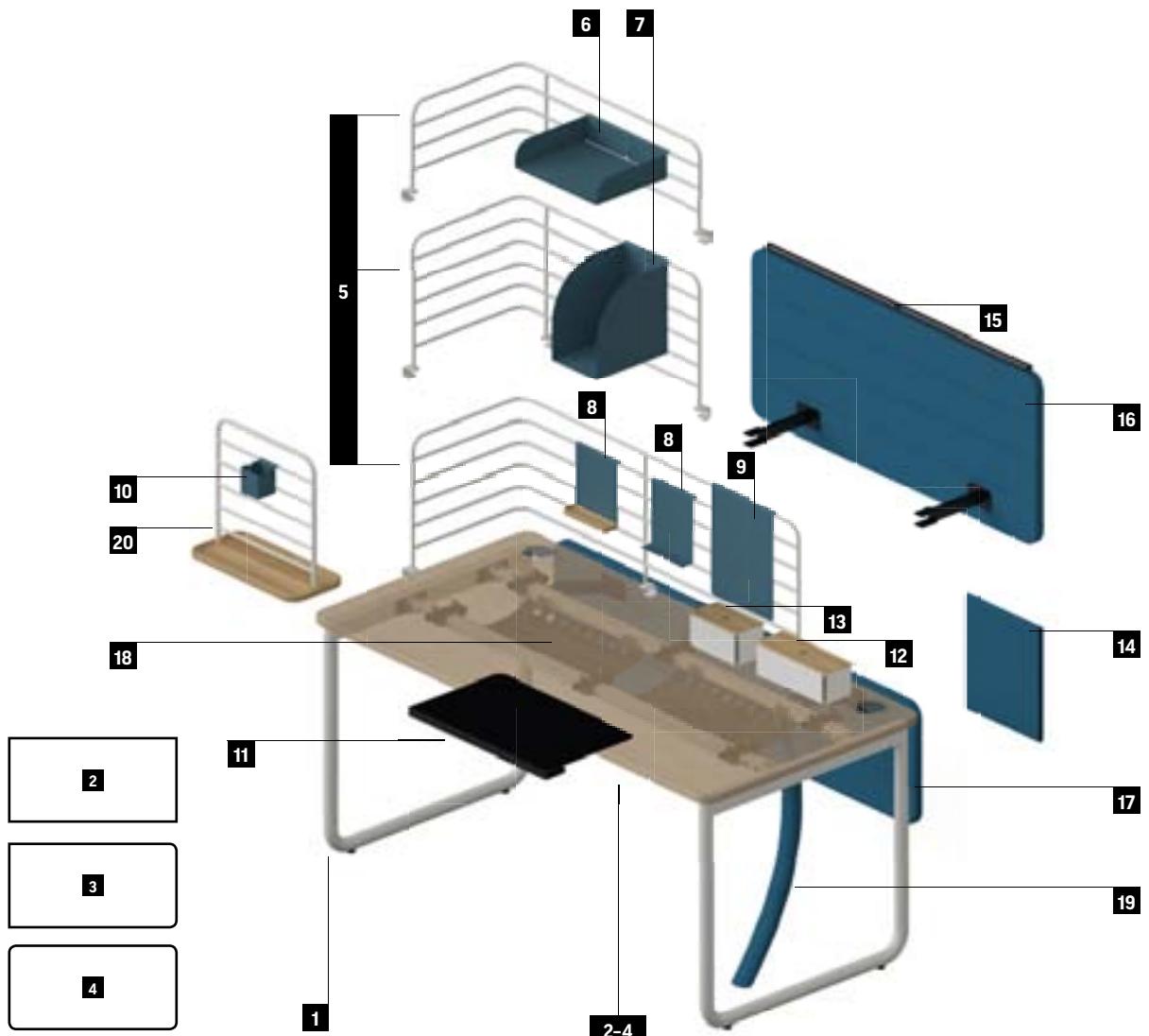
Attention et concentration. En travaillant sur le concept du bureau, on doit préserver certains lieux de concentration. Grâce à un design minimaliste et tendance, Play&Work inspirera un effet positif sur la capacité de concentration de vos employés. En plus de la fonctionnalité standard, ce système fournira des solutions plus modernes et personnalisées pour équiper le poste de travail.



By implementing the colourful set of metal accessories, we are able to easily adjust every workstation to the user - it ensures employees feel comfortable even when they work at a hot desk.

Farbige Metallaccessoires ermöglichen die Anpassung an die Anwender und sorgen für Komfort - vor allem an einem Hot Desk Arbeitsplatz.

L'installation d'accessoires métalliques de couleur permet de personnaliser chaque poste de travail selon les envies de l'utilisateur. Cela permet à l'employé de se sentir à l'aise, même lorsqu'il travaille sur un poste partagé.



- 1** U-shaped metal base
U-Formgestell aus Metall
Piètement métallique «U»
- 2** Rectangular desktop
Rechteckige Tischplatte
Plateau rectangulaire
- 3** One-side rounded desktop
Einseitig gerundete Tischplatte
Plateau rectangulaire 2 angles arrondis
- 4** Desktop rounded on both sides (freestanding)
Tischplatte beidseitig gerundet (freistehend)
Plateau rectangulaire angles arrondis (bureau autonome)
- 5** Metal panels
Organisationspaneele aus Metall
Séparations tubulaires métalliques
- 6** Horizontal shelf (A4)
Horizontale Ablage (A4)
Bac de classement horizontal (A4)
- 7** Binder box
Ordner-Box
Bac à classeurs vertical

- 8** Magnetic board with a pencil tray
Magnatische Pinnwand mit Stifteablage
Tableau magnétique avec plumier
- 9** Magnetic board
Magnatische Pinnwand
Tableau magnétique
- 10** Pencil box
Stifte-Box
Plumier
- 11** Leather insert
Schreibtischauflage aus Leder
Sous-main en cuir
- 12** Media Box
Medien Box
Box média
- 13** Media Box Mini
Medien Box Mini
Mini-box média
- 14** Upholstered pad
Stoffbezogene Pinnwand für Organisationspaneel
Tableau tapissé de punaisage

- 15** Organiser strip
Organisationsreling
Rail d'organisation
- 16** Upper upholstered panel
Stoffbezogene Sichtblende / Pinnwand
Écran de séparation tapissé
- 17** Bottom upholstered panel
Stoffbezogene Beinraumblende
Voile de courtoisie tapissé
- 18** Horizontal wire trunking
Horizontaler Kabelkanal
Chemin de câbles horizontal
- 19** Vertical wire trunking
Vertikaler Kabelkanal
Chemin de câbles vertical
- 20** Freestanding metal organiser
Freistehendes Organisationspaneel aus Metall mit Holzfuß
Séparation tubulaire métallique indépendante

Freestanding desks with a U-shaped base / desks for integration with a cabinet

The desk has a solid, resistant metal counter supporting structure that consists of a base and a frame, to which the desktop is fixed. Desktops are available in three different finishes:
 | melamine – 25 mm double faced melamine
 | chipboard, class E1,
 | laminate – 25 mm chipboard coated with HPL laminate on both sides; the underside of the desktop is covered with grey backing laminate,
 | linoleum – 24 mm birch plywood coated with natural furniture linoleum; the underside of the desktop is covered with grey backing paper.
 Frame – made of a rectangular 30 × 40 × 3 mm steel profile that ensures there is the support where needed. The frame is powder-coated. The U-shaped base (O-type legs) is made of Ø 40 mm, 2 mm thick profile, which is attached to the frame beams. Base – is rounded to a 40 mm radius (inner radius). The upper leg beam is made of a 40 × 50 × 3 mm steel profile. The system offers the following desktop types:

- | rectangular desktops,
- | desktops rounded to a 50 mm radius – on one side or on both sides.

Desks with rectangular tops or tops rounded on one side can be integrated with a cabinet. The frame structure enables desks to be fitted with horizontal wire trunking. The trunking is assembled using plastic anchors. The same anchors are also used to fit desks with vertical wire trunking.

Freistehende Tische mit U-Formgestell / Tische mit U-Formgestell zur Verbindung mit einem Schrank

Die Tischplattenunterkonstruktion besteht aus zwei Traversen mit schwarzen Plattenträgern. An diese werden bei freistehenden Tischen zwei U-Formgestelle mit je einem oberen Rechteckprofil seitlich angedockt. Bei Tischen zur Verbindung mit einem Schrank wird nur ein U-Formgestell mit Rechteckprofil angedockt. Dadurch erhält der Tisch seine besonders hohe Stabilität. Die 25 mm starke Tischplatte (Güteklasse E1) ist doppelseitig mit Melamin, Laminat (HPL) oder Linoleum beschichtet. Traverse – Das Rechteckstahlprofil (ca. 30×40×3 mm) der Traverse gibt dem Tisch die hohe Stabilität und ist pulverbeschichtet schwarz. Das U-Formgestell ist direkt mit der Traverse verbunden.

U-Formgestell – Das Rundrohrprofil des Gestells ist unten mit einem Innenradius von ca. 40 mm zur U-Form gebogen und wird oben durch ein Rechteckprofil (ca. 40 × 50 × 3 mm) verbunden. Das Rundrohrprofil des U-Formgestells hat einen Durchmesser von ca. 40 mm und eine Wandung von ca. 2 mm.

Das System bietet die folgenden Möglichkeiten:
 | Rechteckige Tischplatten
 | Einseitig oder beidseitig gerundete (50 mm Radius) Tischplatten.

Tische mit rechteckigen Tischplatten oder mit auf einer Seite gerundeten Tischplatten können mit einem Schrank verbunden werden. Mit Hilfe von robusten Kunststoffhaltern können an der Traverse horizontale oder vertikale Kabelkanäle montiert werden.

Bureaux isolés avec piétement en « U » / Bureaux à associer aux rangements

Nos bureaux sont composés d'une structure métallique robuste, d'un piétement et d'un cadre sur lequel est fixé le plateau. Les plateaux sont disponibles en trois modèles :

- | mélamine : panneau de particules d'épaisseur 25 mm et de classe E1, finition mélaminé double face ;
- | stratifié : panneau de particules d'épaisseur 25 mm, finition stratifié HPL sur chaque côté ; le dessous du plateau est recouvert de stratifié gris ;
- | linoléum : panneau en multiplis de bouleau revêtu de linoléum, épaisseur 24 mm.

Le dessous du plateau est recouvert d'un papier de revêtement gris.

Cadre: profilé en acier rectangulaire finition époxy, garantissant la rigidité nécessaire; dimensions 30 × 40 mm et 3 mm d'épaisseur. Le piétement en « U » rattaché à la structure est constitué de profilé en acier de 40 mm de diamètre et de 2 mm d'épaisseur.

Piétement: arrondi, 40 mm de diamètre (rayon interne). Le pied supérieur du piétement est constitué de profilé en acier de 40 × 50 mm et de 3 mm d'épaisseur.

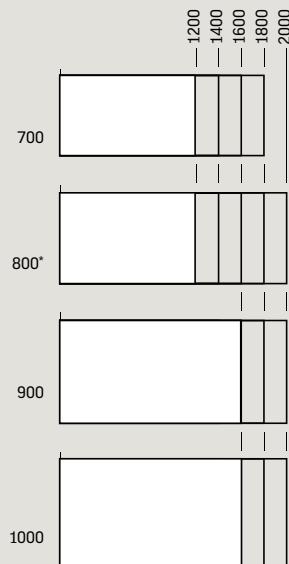
Les types de plateaux disponibles sont les suivants :

- | plateaux rectangulaires droits,
- | plateaux arrondis selon un angle de 50 mm sur un ou les deux côtés.

Les plateaux rectangulaires et à angles arrondis d'un côté (droit ou gauche) peuvent être associés au module de rangement. La structure du cadre du bureau permet le montage de chemins de câbles horizontaux. Le montage s'effectue à l'aide de connecteurs en plastique. Les connecteurs sont également utilisés pour monter des chemins de câbles verticaux.

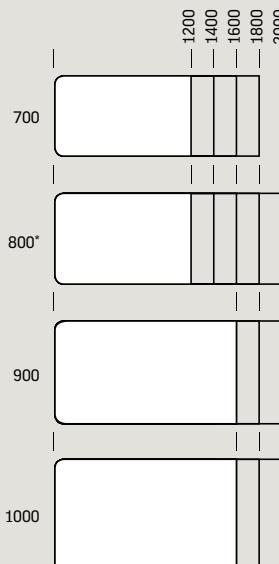
Rectangular desktop*

- | Rechteckige Tischplatten
- | Plateau rectangulaire



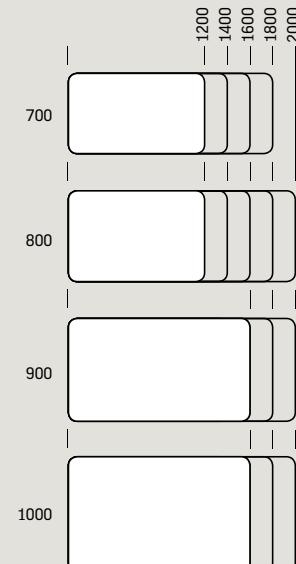
One-side rounded desktop*

- | Tischplatten, einseitig gerundet
- | Plateau 2 angles arrondis (droit ou gauche)



Both-sides rounded desktop (freestanding)

- | Tischplatten beidseitig gerundet (freistehend)
- | Plateau angles arrondis



* For integration with the cabinet

- | Zur Verbindung mit einem Schrank
- | À associer au rangement

Freestanding desks with a T-shaped base

The desk has a solid metal structure that consists of a T-shaped base and a frame, to which the desktop is fixed. Desktops are available in three different finishes:

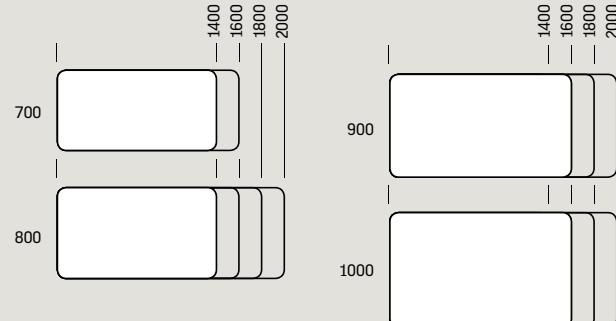
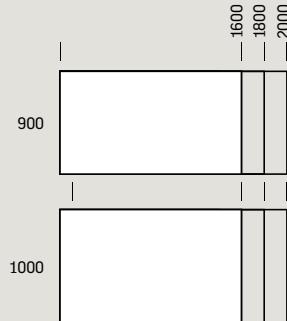
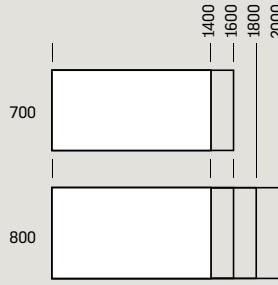
- | melamine - 25 mm double faced melamine
- | chipboard, class E1,
- | laminate - 25 mm chipboard coated with HPL laminate on both sides; the underside of the desktop is covered with grey backing laminate,
- | linoleum - 24 mm birch plywood coated with natural furniture linoleum; the underside of the desktop is covered with grey backing paper. The following types of desktop are available:

- | rectangular desktops,
- | desktops rounded to a 50 mm radius on both sides.

The metal desk frame comprises a beam made of a rectangular $102 \times 50 \times 3$ mm steel profile and 50 mm high desktop brackets. The frame is powder-coated. The T-shaped base made of a ø70 mm, 2 mm thick round profile (outer profile diameter) is attached to the beam and brackets. The frame structure enables desks to be fitted with vertical wire trunking. The trunking is assembled using dedicated plastic connectors. Upholstered horizontal wire trunking is also available, fixed directly to the desktop. Base - it consists of a column made of a ø70 mm round profile (outer profile diameter) and a foot with rounded edges and the following dimensions: height 30 mm, width 80 mm. The following types of T-shaped base are available:

- | without height adjustment - fixed height: 740 mm,
- | with manual height adjustment, raster type - range: 650-890 mm,
- | with manual height adjustment with a crank - range: 650-1050 mm,
- | with electric height adjustment - range: 650-1300 mm.

Rectangular desktop
| Rechteckige Tischplatten
| Plateau rectangulaire



Freistehende Tische mit T-Fußgestell

Der Tisch hat ein solides Metallgestell aus T-Füßen und einem Rahmen, welcher mit der Tischplatte verbunden ist. Das Metallgestell umfasst eine rechteckige Traverse (ca.

$102 \times 50 \times 3$ mm) aus Stahl und ca. 50 mm hohen Halterungen für die Tischplatte. Das Gestell ist pulverbeschichtet. Das T-Fußgestell ist mit der Traverse und den Halterungen verbunden.

Tischplatten sind in drei Varianten erhältlich:

- | Melamin - Spanplatte (Gütekasse E1), 25 mm stark, doppelseitig beschichtet,
- | Laminat (HPL) - Spanplatte (Gütekasse E1), 25 mm stark, doppelseitig beschichtet, die Unterseite der Tischplatte ist mit grauem Laminat beschichtet,
- | Linoleum - Birkenholzbeschichtung mit natürlichem Linoleum die Unterseite der Tischplatte ist mit grauem Trägerlaminat beschichtet.

Die folgenden Tischplattenformen sind erhältlich:

- | Rechteckige Tischplatten,
- | Beidseitig gerundete (ca. 50 mm Radius) Tischplatten.

Traverse - Mit Hilfe von robusten Kunststoffhaltern können an der Traverse horizontale oder vertikale Kabelkanäle montiert werden.

T-Fußgestell - Es besteht aus einer runden Teleskopsäule mit einem maximalen Druchmesser von ca. 70 mm, einer Stärke von 2mm und einer abgerundeten Kufe.

Abmessungen der Kufe: Höhe 30 mm, Breite 80 mm. Die folgenden T-Fußgestelle sind erhältlich:

- | Feste Höhe: ca. 740 mm,
- | Manuelle Höhenverstellung per Raster von ca. 650-890 mm,
- | Manuelle Höhenverstellung per Kurbel von ca. 650-1050 mm,
- | Elektromotorische Höhenverstellung von ca. 650-1300 mm.

Bureaux isolés avec piétement en «T»

Nos bureaux sont composés d'une structure métallique robuste, d'un piétement en «T» et d'un cadre sur lequel est fixé le plateau. Les plateaux sont disponibles en trois modèles:

| mélamine : panneau de particules d'épaisseur 25 mm et de classe E1, finition mélaminé double face ;

| stratifié : panneau de particules d'épaisseur 25 mm, finition stratifié HPL sur chaque côté ; le dessous du plateau est recouvert de stratifié gris ;

| linoléum : panneau en multiplis de bouleau revêtu de linoléum, épaisseur 24 mm. Le dessous du plateau est recouvert d'un papier de revêtement gris. Les types de plateaux disponibles sont les suivants :

| plateaux rectangulaires droits,

| plateaux arrondis selon un angle de 50 mm sur chaque côté.

Le cadre métallique de 102×50 mm et 3 mm d'épaisseur est constitué de profilé en acier rectangle. Sur le cadre sont fixés les supports d'une hauteur de 50 mm. Finition époxy. Le piétement en «T» relié au cadre et aux supports est constitué de profilé en acier arrondi de 70 mm de diamètre (rayon extérieur), d'une épaisseur de 2 mm.

La structure du cadre du bureau permet le montage de chemins de câbles verticaux. Le montage s'effectue à l'aide de connecteurs en plastique. Des chemins de câbles horizontaux en version tapissée sont également disponibles. Ils se fixent directement sur le plateau.

Le piétement se compose d'une colonne en profilé rond de 70 mm de diamètre (rayon extérieur) et d'un pied aux angles arrondis. Ses dimensions sont les suivantes: hauteur 30 mm, largeur 80 mm. Les types de piétements en «T» disponibles sont les suivants:

| sans réglage en hauteur, hauteur fixe : 740 mm ;

| avec réglage en hauteur manuel par crans ; plage de réglage : 650-890 mm ;

| avec réglage en hauteur manuel par manivelle ; plage de réglage : 650-1 050 mm ;

| avec réglage en hauteur électrique ; plage de réglage : 650-1 300 mm.

Both-sides rounded desktop (freestanding)
| Tischplatten beidseitig gerundet (freistehend)
| Plateau angles arrondis (bureau autonome)

Workbench workstations with a U-shaped base / workbench workstations for integration with a cabinet

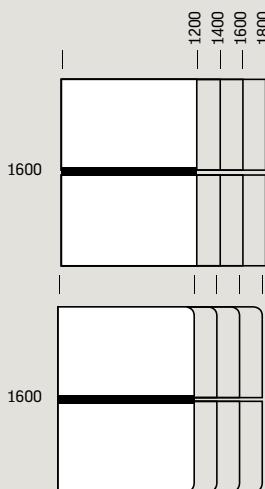
The structure of workbench workstations is similar to the structure of desks. Workbench tops are additionally equipped with a sliding top mechanism that ensures easy access to horizontal wire trunking.

The system offers the following top types:

- | rectangular tops without curves,
- | rectangular tops without curves + 1 × desk extension,
- | rectangular tops without curves + 2 × desk extension,
- | tops rounded on one side,
- | tops rounded on both sides.

There is a possibility to extend workbench worstations by attaching additional units to the base modular unit. In the extended workstations, the workbench base (central leg) is recessed 400 mm away from the edge of the top.

Because of their structure, the workbenches can be integrated with one-sided and double-sided cabinets and equipped with upholstered panels and simple metal panels. The process of assebling panels is similar to the process of fixing them to desks with a U-shaped base.



Workbench Arbeitsplatz mit U-Formgestell / freistehend oder zur Verbindung mit einem Schrank

Die Unterkonstruktion eines Workbench Tisches ist ähnlich zu den Einzeltischen. Workbenches sind zusätzlich mit Schiebeplatte ausgestattet und ermöglichen so einen einfachen Zugang zum horizontalen Kabelkanal.

Das System bietet die folgenden Möglichkeiten:

- | Rechteckige Tischplatten,
 - | Rechteckige Tischplatten + 1 × Ansatzplatte
 - | Rechteckige Tischplatten + 2 × Ansatzplatte
 - | Einseitig oder beidseitig gerundete Tischplatten.
- Workbench-Arbeitsplätze können durch zusätzliche Elemente erweitert werden. In dieser erweiterten Workbench-Version ist das innenliegende U-Formgestell um 400 mm von der Tischvorderkante zurückgesetzt. Die Workbench Unterkonstruktion ermöglicht die Montage von gepolsterten Blenden und Organisationspaneelen aus Metall. Die Montage erfolgt ähnlich wie bei den Einzeltischen.

</div

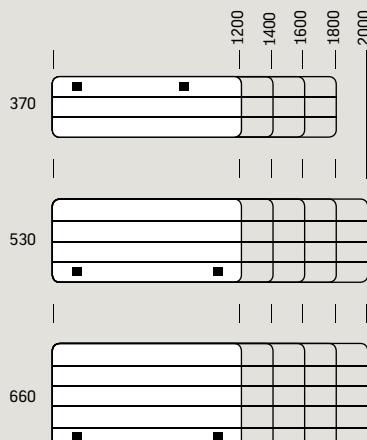
Upholstered panels

Upper panels (low and high) and bottom panels are available. Panels with connectors that can attach a panel to the desk beam are available for desks and workbenches with a U-shaped base. Panels equipped with a special handle to fix a panel directly to the desk edge are available for desks with a T-shaped base. Panels are additionally stabilised using grub screws attached to the underside of the desktop. The system offers fully upholstered panels – upholstered with Blazer fabric (100 % wool). Inside the panel, there is a wooden frame filled with a hardboard core. The upholstered panels are pinnable. The upper panels can be additionally equipped with an Organiser strip.

Panels for desks with T-shaped base

| Paneele für Tische mit T-Fußgestell

| Ecran de séparation pour bureaux avec piétement «T»



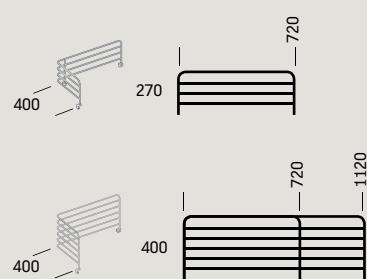
Stoffbezogene Blenden

Es sind Sicht- und Beinraumblenden erhältlich. Die Blenden werden mit Metallhaltern an der Traverse befestigt. Die Blenden bestehen aus einem Holzrahmen mit einem Hartfaserkern und sind mit dem Stoff „Blazer“ (100% Wolle) bezogen. Dadurch können die Blenden auch als Pinnwand benutzt werden.

Workbench panels

| Blenden für Workbench-Tische

| Ecrans de séparation pour «Bench»



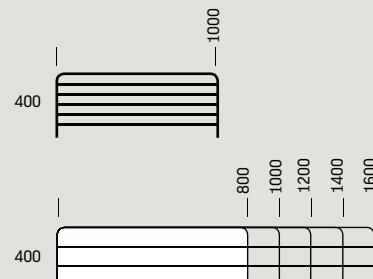
Panneaux de séparation tapissés

Panneaux supérieurs et inférieurs, sont disponibles en version haute et basse. Ils sont équipés des connecteurs qui permettent leur fixation sur les bureaux et les postes «Bench» avec piétement «U». Sur des bureaux avec piétement de type «T», les panneaux sont fixés directement sur le bord du plateau à l'aide d'un bras spécial. Pour plus de stabilité, les panneaux sont sécurisés par en dessous à l'aide d'une vis de serrage. Le système propose aussi des panneaux tapissés double face: le tapissage en tissu Blazer (100% laine). La structure interne des panneaux est constituée d'un panneau de particules renforcé d'un noyau plus dur. La structure des panneaux tapissés permet de punaiser. Les panneaux supérieurs peuvent également être équipés d'un rail d'organisation.

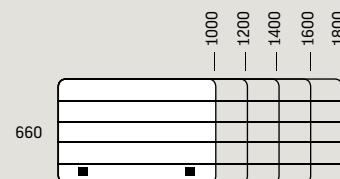
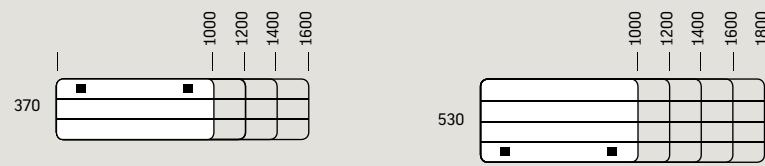
Panneaux de séparation tapissés

| Blenden für Workbench-Tische

| Ecrans de séparation pour «Bench»



Panels for desks with U-shaped base | Paneele für Tische mit U-Fußgestell | Ecran de séparation pour bureaux avec piétement «U»







Ace of space

EIN TRAUM VON RAUM

MAÎTRE DE L'ESPACE



A cabinet with an upholstered cover gives employees the ability to change their working position completely (to half-lying one), which has a positive influence on their health.

Der Unterschränk mit Polsterauflage ermöglicht es Mitarbeitern ihre Sitzhaltung in eine halb liegende Position zu verändern, was sich positiv auf ihre Gesundheit auswirkt.

Grâce à un rangement bas équipé d'un placet d'assise tapissé, vous pourrez librement changer de position en vous mettant même en position semi-allongée, ce qui est favorable pour votre santé.

The line of the **Play&Work** cabinets is a perfect complement to every space. It is characterized by variety of dimensions and the possibility to fix accessories implementation to a metal panel. High cabinets fixed to desks allow you to isolate workstations from the hustle and bustle of everyday office work. They also aid in arranging more workstations within a smaller space, which significantly optimises maintenance costs.

Das Angebot an **Play&Work** Schränken bietet eine perfekte Ergänzung für jeden Raum und zeichnet sich durch seine Vielfalt an unterschiedlichen Größen sowie die individuelle Gestaltungsmöglichkeit des Metallpaneels durch Zubehörelemente aus. Die hohen, an den Play&Work-Schreibtischen angebrachten Schränke ermöglichen eine Abkopplung des Arbeitsplatzes vom üblichen Bürotrubel. So können auch mehr Arbeitsplätze auf kleinem Raum untergebracht werden, was die Betriebskosten erheblich verringert.

Les rangements du système **Play&Work** complètent parfaitement n'importe quel espace. Ils se caractérisent par un vaste choix de dimensions et par la possibilité de rajouter des accessoires sur des séparations tubulaires métalliques. Les rangements hauts, intégrés aux bureaux, permettent de séparer le poste de travail de l'atmosphère agitée qui règne au bureau. Ce système permet d'installer plus de postes de travail sur la même surface, optimisant ainsi la surface et les coûts.



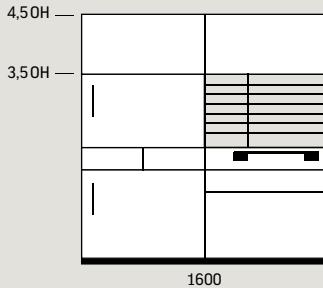
Cabinets for integration with desks / workbenches with a U-shaped base

Cabinets are made of 18 and 25 mm melamine double faced chipboard (class E1) and are fitted with a metal plinth equipped with metal levelling feet. Cabinets are available as a one-sided option that can be integrated with a single desk, or as a double-sided option that is used to integrate two desks. Cabinets can also be integrated with workbenches. The arrangement comprises at least two cabinets (left and right versions) integrated with a workbench base modular unit. The workstation can be extended by attaching additional units. Cabinets are available with sliding door, drawers and open shelves. Thanks to the sliding door system, users can have easy access to their own space without disturbing each other. Cabinets are available in two different heights – 3.5 OH (1212 mm) and 4.5 OH (1585 mm), and in two different widths – 1600 and 1800 mm. Every cabinet is equipped with a metal panel. There are two types of handle available (as standard): metal (dedicated also to the SQart system), wooden (used in the Play&Work system).

One-sided cabinets (Depth 445)

| Einseitige Schränke (Tiefe 445)

| Armoires (profondeur 445)



1600

Freestanding cabinets

Cabinets are made of 18 and 25 mm melamine double faced chipboard (class E1). All cabinets are fitted with a metal plinth equipped with metal levelling feet. Cabinets are available as a one-sided or double-sided option. Cabinets are available with sliding door and open shelves. Thanks to the sliding door system, users can have easy access to their own space without disturbing each other, which improves their comfort and privacy. Cabinets are available in two different heights – 3.5 OH (1212 mm) and 4.5 OH (1585 mm), and the following width – 1600 mm. Every cabinet is equipped with a metal panel that enables the user to customise their workstation using a wide range of accessories for the third working level.

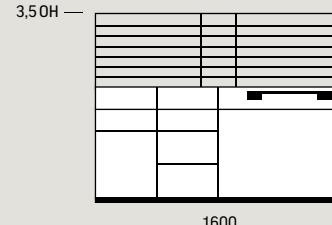
Schränke zur Verbindung mit einem Tisch

Die Schränke bestehen aus 18 und 25 mm starken, beidseitig melaminbeschichteten Spanplatten (Gütekasse E1). Alle Schränke sind ausgestattet mit einem umlaufenden Metallsockel und Stellfüßen aus Metall – von innen nivellierbar. Die Schränke sind als einseitige Variante zur Verbindung mit einem Tisch oder als zweiseitige Variante zur Verbindung mit zwei Tischen erhältlich – jeder Nutzer hat einen Teilbereich des Schrankes zur eigenen Verfügung. Die Schränke sind mit Schiebetüren, Schublade und offenem Regalfach erhältlich. Dank der Schiebetüren haben Nutzer einfachen Zugriff auf Ihren Stauraum ohne sich gegenseitig zu stören, was den Komfort erhöht und die Privatsphäre schützt. Schränke sind in zwei verschiedenen Höhen – 3,5 OH (1212 mm) und 4,5 OH (1585 mm) und in zwei verschiedenen Breiten – 1600 und 1800 mm – erhältlich. Jeder Schrank ist mit einem Organisationspaneel aus Metall ausgestattet. Dies gibt dem Nutzer viele Möglichkeiten mit dem umfangreichen Zubehör die Dritte-Ebene seines Arbeitsplatzes zu individualisieren. Zwei Griffvarianten aus Metall (A) oder Buchenholz (C) sind erhältlich.

Double-sided cabinets (Depth 445)

| Doppelseitige Schränke (Tiefe 445)

| Armoires double accès (profondeur 445)

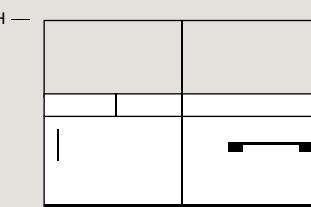


1600

Armoires à associer aux bureaux / postes de travail « Bench », avec piétement en « U »

Les armoires sont en panneaux de particules de 18 et de 25 mm et de classe E1, finition mélaminé double face. Elles reposent sur un socle métallique, équipé de vérin de nivellement en métal. Les armoires peuvent être intégrées à un seul bureau ou, en version double accès, à deux bureaux. Elles peuvent également s'intégrer aux postes de travail « Bench ». Cet aménagement comprend au moins deux armoires (version droite et gauche), associées au module « Bench » de base. Le poste de travail peut être agrandi via l'ajout de modules supplémentaires. Les armoires sont disponibles en version portes coulissantes, tiroirs et étagères ouvertes. Le système des portes coulissantes permet d'accéder facilement au poste de travail sans se gêner les uns les autres. Deux hauteurs d'armoire sont disponibles (3,5 OH (1 212 mm) et 4,5 OH (1 585 mm)) ainsi que deux largeurs (1 600 et 1 800 mm). Chaque armoire est équipée d'une séparation tubulaire métallique. Deux types de poignée standard sont disponibles:

- | métal (dédiées également au système SQart)
- | bois (utilisées dans le système Play&Work).



1800

Freistehende Schränke

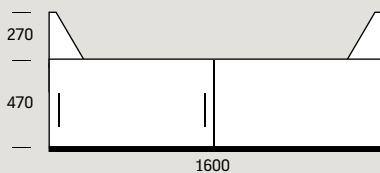
Die Schränke werden aus 18 und 25 mm starken und beidseitig Melamin beschichteten Spanplatte (Gütekasse E1) gefertigt. Alle Schränke sind mit einem Organisationspanel und Sockel aus Metall ausgestattet. Sie stehen als ein- oder zweiseitige Variante, mit Schiebetüren und offenem Regalfach zur Auswahl. Dank der Schiebetüren haben Nutzer einfachen Zugriff auf Ihren Stauraum ohne sich gegenseitig zu stören, was den Komfort erhöht und die Privatsphäre schützt. Die Schränke sind in zwei verschiedenen Höhen – 3,5 OH (1212 mm) und 4,5 OH (1585 mm) und in der Breite 1600 mm sowie 1800 mm erhältlich. Jeder Schrank ist mit einem Organisationspaneel aus Metall ausgestattet. Dies gibt dem Nutzer viele Möglichkeiten mit dem umfangreichen Zubehör die Dritte-Ebene seines Arbeitsplatzes zu individualisieren.

Armoires isolées

Les armoires sont en panneaux de particules 18 et 25 mm et de classe E1, finition mélaminé double face. Toutes les armoires reposent sur un socle métallique équipé d'un vérin de nivellement en métal. Les armoires existent en version simple ou double accès. Les armoires sont disponibles en version portes coulissantes, tiroirs et étagères ouvertes. Le système des portes coulissantes permet d'accéder facilement au poste de travail sans se gêner les uns les autres. Deux hauteurs d'armoire sont disponibles (3,5 OH (1 212 mm) et 4,5 OH (1 585 mm)) ainsi qu'une largeur de 1 600 mm. Chaque armoire est équipée d'une séparation tubulaire métallique, permettant à chaque utilisateur de personnaliser son espace de travail grâce à une vaste gamme d'accessoires de 3e niveau.

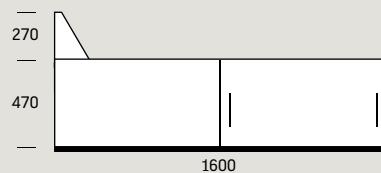
Cabinets with a seat

Low cabinets with a seat are available as a one-sided or double-sided option. Depending on the chosen version, cabinets are available without a backrest, with a one-sided backrest or a double-sided backrest. Every cabinet is fitted with a pad upholstered with Blazer fabric (100% wool). Dimensions: height 470 mm (seat), 740 mm (backrest), width 1600 mm, depth 400 mm.



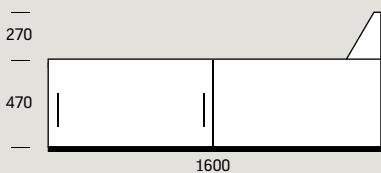
Lowboards mit Polsterauflage

Lowboards mit Polsterauflage sind als einseitige oder zweiseitige Variante erhältlich. Weiterhin kann das Lowboard mit einer oder zwei Rückenlehnen bestellt werden. Jedes Lowboard ist mit einer ca. 40 mm starken Polsterauflage ausgestattet, Bezugsstoff „Blazer“ (100% Wolle). Die Polster werden mit einem Klettband am Korpus befestigt. Schiebetürgriffe aus Buchenholz oder Metall. Türen sind nicht abschließbar. Korpus auf umlaufendem Metallsockel, Höhe 20 mm. Abmessungen: Höhe 470 mm (inkl. Sitz), 740 mm (inkl. Rückenlehne), Breite 1600 mm, Tiefe 400 mm.



Meubles de rangement bas avec placet d'assise

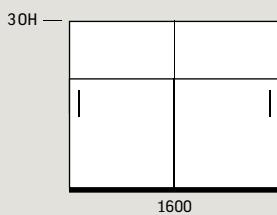
Rangement bas avec placet d'assise tapissé disponible en deux versions : simple ou double accès. Les rangements, en fonction de l'option choisie, peuvent avoir un ou deux accoudoirs. Chaque élément est couvert d'un placet tapissé du tissu Blazer (100% laine). Dimensions : hauteur 470 mm (assise) 740 mm (dossier), largeur 1600 mm, profondeur 400 mm.



High table for integration with a cabinet

The structure of a high table is similar to the structure of a desk. The table is 1100 mm high, 600 mm wide and 1200 mm deep. There is a one-sided cabinet designed for integration with the high table (width 1600 mm, height 1117 mm, depth 445 mm) available in the following configuration: double sliding door and open shelves.

Cabinet | Schränke | Armoire



Hochtisch zur Anbindung an einen Schrank

Die Unterkonstruktion des Stehtischs ist ähnlich der Konstruktion der Tische. Der Tisch ist 1110 mm hoch, 600 mm tief, 1200 mm breit. Der passende einseitige Schrank zur Verbindung mit dem Stehtisch (Breite 1600 mm, Höhe 1117 mm, Tiefe 445 mm) ist mit Schiebetüren und offenem Regalfach erhältlich. Türen sind nicht abschließbar. Zwei Griffvarianten aus Metall (A) oder Buchenholz (C) sind erhältlich.

High table | Hochtisch | Table haute

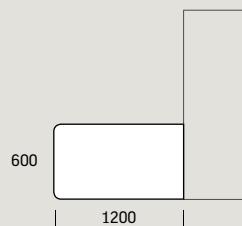


Table haute associée au module de rangement

La structure de la table haute est identique à la structure d'un bureau. La hauteur du plateau de la table est 1110 mm, la largeur 600 mm, la profondeur 1100 mm. Il est possible d'associer à la table une armoire unilatérale (largeur 1600 mm, hauteur 1117 mm, profondeur 445 mm) dans la configuration : rangement bas à porte coulissante double et bibliothèque.



The right workplace organisation and management are crucial aspects of the effective tasks and processes realisation. By implementing spacious sideboards and the multifunctional Big Orga Tower from the Play&Work system, we are able to achieve order and harmony in every single room.

Die richtige Organisation und Arbeitsplatzgestaltung sind zentrale Faktoren für eine effektive Umsetzung von Aufgaben und Prozessen. Durch die Einführung von geräumigen Sideboards und dem multifunktionellen Big Orga Tower aus dem Play&Work System kann in jedem Raum Ordnung und ein harmonisches Erscheinungsbild erzielt werden.

Le mobilier correctement disposé et la planification d'espace de travail sont des facteurs essentiels pour l'optimisation des tâches et la réalisation de processus. En plaçant les dessertes spacieuses et les Big Orga Tower multifonctionnels du système de mobilier Play&Work, nous sommes en mesure d'assurer ordre et harmonie dans n'importe quelle pièce.

The elegant sideboard integrated with a managerial desk is a good example of an innovative approach to classic solutions. A functionally arranged interior ensures comfort in its use.

Das elegante Sideboard in Kombination mit dem Play&Work-Schreibtisch stellt ein gelungenes Beispiel eines innovativen Konzepts für eine klassische Lösung im Chefbüro dar. Das funktionell ausgestattete Innenleben des Sideboards erhöht den Nutzerkomfort.

La desserte latérale élégante, associée à un poste de direction, est un bon exemple d'une approche innovante pour une solution classique. Un aménagement d'intérieur fonctionnel est le garant du confort.





Stationary sideboards

The following three types of sideboard are available:
 double sliding door (one-sided sideboard)
 one sliding door (double-sided sideboard)
 one sliding door, open shelves and drawers (double-sided sideboard). It is made of 18 mm melamine double faced chipboard (class E1). The sideboard drawers are equipped with a soft-close system. They also have a stop control plus function. The 3 drawers and open shelves are within the user's reach, while the sliding door is opened on the outer side of the desk.

Sideboard dimensions – width 1800 mm, height 595 mm, depth 445 mm.

Fest integrierte Sideboards

Das Sideboard zur Verbindung mit einem Tisch ist mit Schiebetüren, 3 Schubladen und offenem Regalfach erhältlich.

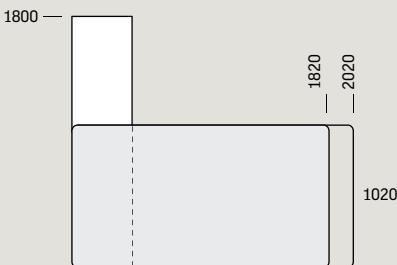
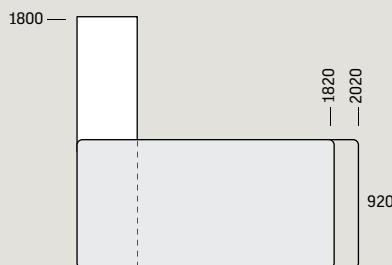
Die 18 mm starken Platten (Gütekasse E1), sind mit Melamin beschichtet. Die Sideboard Schubladen sind mit einem „Soft Close System“ und „Stop Control plus“ Funktion ausgestattet und verfügen somit über einen Selbsteinzug mit Ausziehsperre. Die Schubladen und das offene Regalfach sind Nutzerseitig zu erreichen. Der Schiebtürenschrank ist von der gegenüberliegenden Seite des Sideboards zugänglich.

Abmessungen: Breite 1800 mm, Höhe 595 mm, Tiefe 445 mm.

Dessertes porteuses

La desserte latérale intégrable est disponible en trois versions : 2 × portes coulissantes (desserte simple accès), 1 × porte coulissante de chaque côté (desserte double accès), 1 × porte coulissante du côté extérieur ; 1 × bibliothèque, 3 × tiroirs du côté de l'utilisateur (desserte double accès). Les dessertes latérales sont réalisées en panneaux de particules de 18 mm, mélaminés double face, de classe E1. Les dessertes sont dotées des tiroirs avec un système de fermeture silencieuse et une fonction stop control plus (ouverture sélective des tiroirs et verrouillage de tous les tiroirs lorsque le meuble est penché). Du côté de l'utilisateur, la desserte latérale est équipée de 3 tiroirs et d'une bibliothèque; les portes coulissantes s'ouvrent du côté extérieur. Dimensions des dessertes latérales : largeur 1800 mm, hauteur 595 mm, profondeur 445 mm.

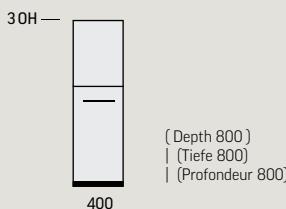
Desk to be joined to a sideboard | Schreibtische zur Verbindung mit einem Sideboard | Bureaux à associer à une desserte latérale



Big Orga Tower

Big Orga Tower is made of 18 and 25 mm melamine double faced chipboard (class E1). The Big Orga Tower pedestals are available with a metal base equipped with metal levelling feet. Big Orga Tower is available in two types: drawer + open shelves with a chipboard back, drawer + open shelves with a metal panel. Both types are fitted with a 1.5 OH drawer (standard office workstation height - 740 mm). Big Orga Tower is available as a right or left handed option. Dimensions: height 1117 mm, width 400 mm, depth 800 mm.

Freestanding Big Orga Tower
 | Freistehender großer Orga Tower
 | Caisson autonome Big Orga Tower



Big Orga Tower

Der Big Orga Tower ist aus 18 und 25 mm starken Melamin-Spanplatten (Gütekasse E1) gefertigt. Er hat einen umlaufenden Metallsockel und ist mit Stellfüßen aus Metall ausgestattet. Diese sind von außen nivellierbar.

Der Big Orga Tower ist in 2 Varianten erhältlich:
 | Auszug + offenes Regalfach mit einer melaminbeschichteten Rückwand.
 | Auszug + offenes Regalfach mit einem Organisationspaneel aus Metall als Rückwand. Auszugsgriff aus Buchenholz oder Metall. Beide Varianten haben einen 1,5 OH Vollauszug (100%, Standard Tischhöhe - 740 mm). Der Big Orga Tower ist als rechte oder linke Variante erhältlich. Abmessungen: Höhe 1117 mm, Breite 400 mm, Tiefe 800 mm.

Big Orga Tower

Le caisson Big Orga Tower est réalisé en panneaux de particules de 18 et de 25 mm, mélaminés double face, de classe E1. Les éléments Big Orga Tower reposent sur un socle métallique, équipé d'un régulateur en métal de mise à niveau.

Le caisson Big Orga Tower est disponible en deux configurations :

- | tiroir + étagères ouvertes, le dos réalisé en panneaux de particules,
 - | tiroir + étagères ouvertes, le dos réalisé en panneaux tubulaires métal.
- Dans les deux configurations, il est équipé d'un tiroir de 1,5 OH (même hauteur que le plan de travail : 740 mm). Selon la configuration, Big Orga Tower est disponible en version droite ou gauche. Dimensions : hauteur 1117 mm, largeur 400 mm, profondeur 800 mm.

Play&Work

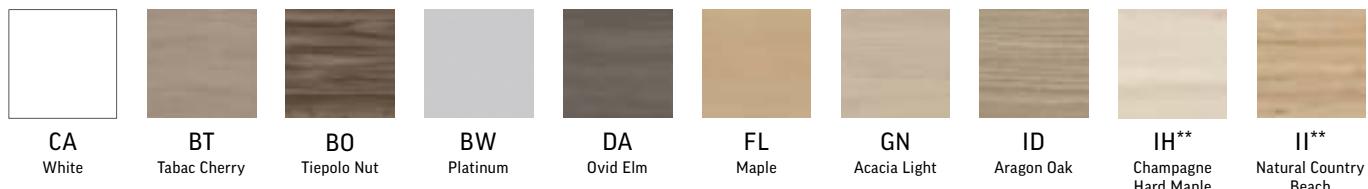
Melamine +1 | Melamin +1 | Mélamine +1



* Melamine available only for elements with 18mm thickness | Melamin ist nur für 18 mm starke Komponenten verfügbar | Mélamine disponible uniquement pour les éléments d'une épaisseur de 18 mm
 ** Available from Q2 2017 | Verfügbar ab dem II. Quartal 2017 | Disponible à partir de 2ème trim. 2017
 *** Available till 30.06.2017 | Verfügbar bis 30.06.2017 | Disponible jusqu'à 30.06.2017



Laminate HPL +6 | Laminat HPL +6 | Stratifié HPL +6



** Available from Q2 2017 | Verfügbar ab dem II. Quartal 2017 | Disponible à partir de 2ème trim. 2017

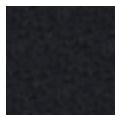
Linoleum



Blazer +3

Leather | Leder | Cuir

Accessories | Zubehör | Accessoires



Metal/Wood | Metall/Holz | Métal/Bois

Handle | Griff | Poignée



Metal | Metall | Métal

Frame | Gestelle | Piètements



*** Available till 30.06.2017
 | Verfügbar bis 30.06.2017
 | Disponible jusqu'à 30.06.2017

